

Materia: Latín II Esta prueba consta de un texto latino y de dos bloques de preguntas. En la propuesta seleccionada, el alumno debe traducir el texto latino (hasta 6 puntos) y contestar a **dos** cuestiones de las propuestas (2 puntos cada una). Se valorarán la ortografía y la coherencia de las respuestas. Al final **debe entregarse esta hoja** de examen. Para la traducción puede usarse un diccionario latino-español con el apéndice gramatical.

Propuesta A

Traducir el texto siguiente:

Orgetórix, poderoso y políticamente inquieto

Apud Helvetios¹ longe nobilissimus fuit et ditissimus Orgetorix². Is, M.

Messalā M. Pisone³ consulibus, regni cupiditate inductus coniurationem

nobilitatis fecit et civitati persuasit ut de finibus suis cum omnibus copiis

exirent.

(de César, *La guerra de las Galias*)

Notas:

- 1. *Helvetii, -iorum* : los helvecios
- 2. *Orgetorix, -igis* : Orgetórix
- 3. *M. Messāla, -ae* + *M. Pisō, -ōnis* : Marco Mesala y Marco Pisón

Contestar a **dos** cuestiones de entre las siguientes:

1. Análisis sintáctico del texto.

2. Ejercicios de etimología:

- Identificar la palabra latina de la que deriva la castellana que se presenta:
 - esp. lumbre : a) *lūminem* b) *labrum* c) *fīminem* d) *lumbum*
 - esp. jabón : a) *sapōrem* b) *clāvem* c) *favōrem* d) *sapōnem*
 - esp. pollo : a) *paulum* b) *puteum* c) *pullum* d) *podium*
 - esp. riba : a) *ricam* b) *řipam* c) *rixam* d) *repat*
- Aparte de la pérdida de la -m final, enunciar las reglas que justifican la evolución en las siguientes palabras (se indica entre paréntesis el número de reglas en cada caso):
 - *laudābilem* > loable (2)
 - *rēgulam* > regla (2)

3. Tema de literatura: poesía lírica y elegíaca

4. Cuestiones de literatura:

- respuesta breve:
 - contenido de *Eneida* de Virgilio
 - enumerar tres obras de Cicerón
- Identificar el autor y el género de la siguiente obra:
 - Amores* : a) Ovidio, elegía b) Ovidio, épica c) Horacio, lírica d) Horacio, sátira
 - La suegra* : a) Cicerón, oratoria b) Tácito, historia c) Terencio, comedia d) Tácito, oratoria
 - Edipo* : a) Juvenal, tragedia b) Plauto, comedia c) Séneca, tragedia e) Ovidio, elegía
 - Catilinarias* : a) Salustio, historia b) Cicerón, oratoria c) Virgilio, épica d) Tácito, historia

Propuesta B

Traducir el texto siguiente:

El Rumor, presentado como un ave, no descansa

Nocte volat¹ caeli medio terraeque per umbram,

stridens, nec dulci declinat lumina somno;

luce² sedet custos aut summi culmine tecti,

turribus aut altis, et magnas territat urbes.

(de Virgilio, *Eneida*)

Notas:

- 1. El sujeto de todos los verbos es “el Rumor” (*Fama*)
- 2. *luce* : de día (por oposición al *nocte* anterior)

Contestar a **dos** cuestiones de entre las siguientes:

1. Análisis sintáctico del texto.

2. Ejercicios de etimología:

- Identificar la palabra castellana que deriva de la latina que se presenta:
 - lat. *perdit* : a) perdiz b) pierde c) pardo d) prez
 - lat. *cubitum* : a) codo b) cubo c) curvo d) cueva
 - lat. *fascem* : a) facha b) hacha c) hoz d) haz
 - lat. *trūctam* : a) brocha b) eructa c) trucha d) derrocha
- Completar la palabra latina a la vista del resultado castellano:
 - ajeno < *al_enum*
 - muela < *m_lam*
 - lecho < *lec_um*
 - oreja < *a_riculam*

3. Tema de literatura: el teatro latino.

4. Cuestiones de literatura:

- respuesta breve:
 - rasgos fundamentales del género satírico.
 - indicar tres obras de lírica o elegía de tres autores diferentes.
- Señalar a qué género corresponden fundamentalmente los siguientes rasgos:
 - lenguaje solemne: a) sátira b) elegía c) épica d) comedia
 - crítica social, de costumbres: a) historia b) sátira c) elegía d) oratoria
 - personajes elevados: a) tragedia b) epigrama c) comedia d) lírica
 - en hexámetros o saturnios: a) épica b) historia c) oratoria d) tragedia

5. Métrica del texto.